



For Immediate Release  
April 24, 2020

**Media Contact:** Melissa Sizemore, EMA, [sizemorem@jccal.org](mailto:sizemorem@jccal.org), 205.254.2039  
Chris Osborne, JCDH, [chris.osborne@jcdh.org](mailto:chris.osborne@jcdh.org), 205.215.2877

### JEFFERSON COUNTY UNIFIED COMMAND CENTER UPDATE FOR APRIL 24, 2020

**Birmingham, AL** – The Jefferson County Unified Command Center and its partner agencies have continued over the last week to provide information, goods and services to the people of Jefferson County throughout the COVID-19 pandemic response. Dr. Mark Wilson, Health Officer, and Jim Coker, Director of Jefferson County Emergency Management Agency serve as the co- leaders of the Unified Command Center.

Change in Reported COVID-19 Deaths in Jefferson County and Alabama:

- Recently, the Alabama Department of Public Health (ADPH) and the Jefferson County Department of Health (JCDH) revised the reporting definitions for deaths due to COVID-19. Previously, JCDH and ADPH had worked together to develop a medical review process to determine whether each person who died *with* COVID-19 infection actually died *from* COVID-19 infection. From all the reported deaths of people who had tested positive for COVID-19, only the deaths determined to be *caused by* COVID-19 were counted as “confirmed.” For example, a person with a positive COVID-19 test who happened to die from a car accident would not be counted. While this was an effort to be more accurate, it is not the way most other state and local health departments in the country are counting COVID-19 deaths, and we are anticipating that the Centers for Disease Control will be moving toward greater uniformity in reporting methods across the country.
  - Using the new process set forth by the Alabama Department of Public Health, the following categories will now be counted as deaths:
    - 1) **Positive case:** Those who had a positive test for COVID-19 at the time of death and
    - 2) **Probable Case:** Those who have a physician’s notation of suspected COVID-19 on a decedent’s death certificate.

County Level COVID-19 Data:

- JCDH is entering into an agreement with an independent statistician to conduct the “Expert Determination” that is required (HIPAA requirements) by Department of Health and Human Services for us to share health data at a geographic level less than the statewide level. Note that the county level data we have shared thus far is also already being shared by the Alabama Department of Health at a county level.

*For reference:*

*The first is the “Expert Determination” method:*

*(b) Implementation specifications: requirements for de-identification of protected health information. A covered entity may determine that health information is not individually identifiable health information only if:*

*(1) A person with appropriate knowledge of and experience with generally accepted statistical and scientific principles and methods for rendering information not individually identifiable:*

(i) Applying such principles and methods, determines that the risk is very small that the information could be used, alone or in combination with other reasonably available information, by an anticipated recipient to identify an individual who is a subject of the information; and

(ii) Documents the methods and results of the analysis that justify such determination;

- JCDH is working on plans to build up the testing and contact tracing capacity that will be needed to keep the community as safe as possible as social distancing orders are gradually relaxed.
- Additional test sites are continuing to be developed; some of these will be “pop-up” (mobile) sites designed to serve different areas of the county over time.

#### Food Needs:

- If anyone in the County is in need of food/meals please call the United Way 2-1-1 line. The United Way needs your contact information and your zip code. Based on your location they will connect you to the appropriate agency to help fill your needs. The United Way also has a line for senior citizens 1-800-AGE-LINE (800-243-5463). Seniors or their family members can call and get them set up for Meals on Wheels where applicable.

#### Volunteering:

- If anyone within Jefferson County has the desire to donate their time to volunteer during this time of need, the Command Center has centralized opportunities. Anyone interested should visit <https://olc.alabamafirecollege.org/> to register, take a brief online training, and select your area of interest. Once completed save your form and a member of the Command team will be in touch. Please do not volunteer if you have health issues such as asthma, diabetes, heart or lung issues.

#### Jefferson County Unified Command Information Center:

- The Command Center has expanded the capabilities of the newly established information website by now providing the information in Spanish. The website is where the public can get the most up to date numbers on the coronavirus in our community. The site has real-time updates on case numbers; individuals tested, deaths, testing locations and preparedness information. The information for the site is compiled by the Jefferson County Dept. of Health, Alabama Dept. of Health and Centers for Disease Control: COVID-19 Resources.
- <http://data-jeffco-al.opendata.arcgis.com/pages/covid-19-in-jefferson-county-alabama>

***Remember, over the weekend, to avoid unnecessary shopping. If you must go into a store or another space where you are likely to encounter other people, wear a face covering. Be sure to use hand sanitizer or wash your hands carefully before you touch your face.***

The Unified Command Center will provide regular updates on Tuesdays and Fridays, or as needed.

---

---



Para diseminación inmediata  
Abril 24, 2020

Contacto de prensa: Melissa Sizemore, EMA, [sizemorem@jccal.org](mailto:sizemorem@jccal.org), 205.254.2039  
Chris Osborne, JCDH, [chris.osborne@jcdh.org](mailto:chris.osborne@jcdh.org), 205.215.2877

## ACTUALIZACIÓN DEL CENTRO DE COMANDO UNIFICADO DEL CONDADO DE JEFFERSON DE ABRIL 24, 2020

**Birmingham, AL** – El Centro de Comando Unificado del Condado de Jefferson y sus agencias asociadas han continuado desde la semana pasada suministrando información, artículos y servicios a las personas del Condado de Jefferson como respuesta a la pandemia de la COVID-19. El Dr. Mark Wilson, Director de Salud, y Jim Coker, Director de la Agencia de Administración de Emergencias del Condado de Jefferson sirven como co-directores del Centro de Comando Unificado.

Cambio en Muertes Reportadas por COVID-19 en el Condado de Jefferson y Alabama:

- Recientemente el Departamento de Salud de Alabama (ADPH por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud del Condado de Jefferson (JCDH por sus siglas en inglés) actualizaron las definiciones para reportar muertes a causa de COVID-19. Anteriormente, JCDH y ADPH, habían trabajado conjuntamente para desarrollar un proceso de revisión médica para determinar si cada persona fallecida con infección de COVID-19 realmente murió a causa de la infección de COVID-19. De todas las personas reportadas muertas por COVID-19, únicamente las muertes que se determinaron causadas por COVID-19 fueron contadas como “confirmadas.” Por ejemplo, una persona con una prueba positiva de COVID-19 que fallece por un accidente de automóvil no sería contada. Mientras éste era un esfuerzo para ser más exactos, no es la manera que la mayoría de otros departamentos de salud locales y estatales en el país están contando muertes por COVID-19, y estamos anticipando que el Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) estará modificando a un método uniforme para reportar a lo largo del país.
  - Usando el Nuevo proceso establecido por el Departamento de Salud Pública de Alabama, ahora se contarán como muertes las siguientes categorías:
    - 1) **Caso positivo:** Aquellos que hayan tenido prueba positiva de COVID-19 al momento del fallecimiento y
    - 2) **Caso probable:** Aquellos que tengan una nota de un médico de sospechas de COVID-19 en el certificado de defunción.

Estadísticas de COVID-19 a nivel de condado:

- JCDH tiene un acuerdo con un estadista independiente para realizar la “Determinación Experta” obligatoria (requisito de HIPAA Ley de Portabilidad y Responsabilidad de los Seguros de Salud) por Departamento o Servicios Sociales y de Salud para nosotros compartir estadísticas de salud a un nivel geográfico inferior al nivel estatal. Cabe mencionar que las estadísticas a nivel de condado que hemos compartido hasta ahora, está también siendo compartida por el Departamento de Salud a nivel de condado.

*Para referencia:*

*La primera es el método de “determinación de un experto”:*

*(b) Especificaciones sobre implementación: requisitos para la desidentificación de la información de salud protegida. Una entidad cubierta puede determinar que la información de salud no es información identificable individualmente, solo si:*

*(1) Una persona con conocimientos y experiencia adecuados con principios y métodos estadísticos y científicos generalmente aceptados para proveer información que no sea individualmente identificable:*

*(i) Aplicando tales métodos y principios determina que el riesgo es muy pequeño, que la información se puede usar, sola o en combinación con otra información razonablemente disponible por un receptor determinado para identificar a un individuo que es sujeto de la información; y*

*(ii) Documenta los métodos y resultados del análisis que justifica tal determinación;*

- JCDH trabaja en planes para aumentar las pruebas y capacidad de rastreo de contactos que serán necesarios para mantener a la comunidad lo más segura posible cuando se disminuya gradualmente el distanciamiento social.
- Los centros de pruebas continúan desarrollándose; algunos de éstos serán sitios móviles diseñados para servir diferentes áreas del condado conforme avanza el tiempo.

#### Necesidades alimentarias:

- Si alguien en el condado necesita alimentos/comida por favor llamar a United Way, teléfono 2-1-1. United Way necesitará su información de contacto y su código postal. Basado en su ubicación lo contactarán con la agencia apropiada para ayudarle en sus necesidades. United Way también tiene un teléfono para personas mayores, 1-800-AGE-LINE (800-243-5463). Adultos mayores, o los miembros de la familia pueden llamar y registrarlos a Meals on Wheels (Comida sobre Ruedas) si procede.

#### Voluntariado:

- Si alguien dentro del condado de Jefferson desea donar su tiempo como voluntario durante este tiempo de necesidad, el centro de comando tiene oportunidades centralizadas. Cualquier persona interesada debe visitar la página de internet <https://olc.alabamafirecollege.org/> para inscribirse, tomar una breve clase de entrenamiento por internet, y escoger su área de interés. Una vez termine guarde su solicitud y un miembro del equipo de comando lo contactará. Por favor no se ofrezca como voluntario si usted tiene problemas de salud como asma, diabetes, o problemas del corazón o pulmonares.

#### Centro de información del comando unificado del condado de Jefferson:

- El centro de comando ha expandido las capacidades de la nueva página web de información, que ahora provee la información en español. La página web es donde el público puede obtener los números más actualizados de coronavirus en nuestra comunidad. La página web tiene los números de casos en tiempo real; número de pruebas, muertes, lugares donde realizan las pruebas, e información para estar preparado. La información de ésta página web es recopilada por el departamento de salud del condado de Jefferson, el Departamento de Salud de Alabama y Centros de Control y Prevención de Enfermedades: Recursos COVID-19 .
- <http://data-jeffco-al.opendata.arcgis.com/pages/covid-19-in-jefferson-county-alabama>

***Recuerde, durante el fin de semana, evite salir a hacer compras innecesarias. Si tiene que ir a una tienda u otro lugar donde probablemente encuentre otras personas, cúbrase la cara. Asegúrese de usar un desinfectante o lavarse las manos cuidadosamente antes de tocarse la cara.***

El Centro de Comando Unificado proveerá actualizaciones los martes y viernes, o cuando sea necesario.